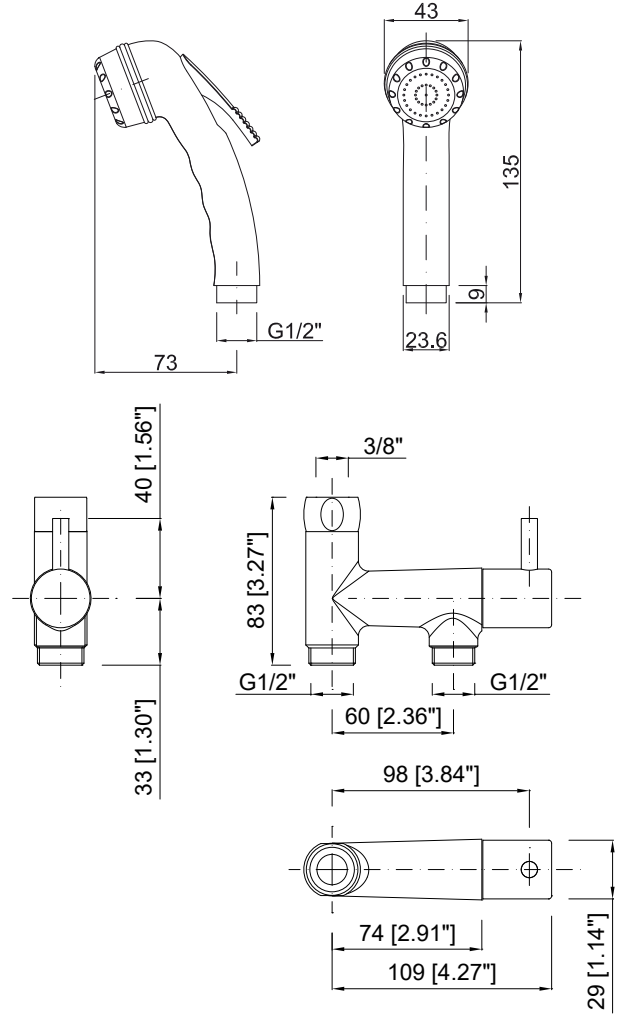


AA7550BCC - AA7551BCC



Planos / Drawings / Plans



Normas de instalación, conservación y garantía / Rules of installation, maintenance and warranty / Règles de l'installation, la maintenance et la garantie

ES

Toda la información relativa al producto la puede obtener en www.mzrio.com

Aconsejamos la instalación de su grifería por un instalador profesional y en todo caso realizar el montaje según indicaciones establecidas en estas normas de instalación.

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja que la limpieza de los grifos sea realizada con un paño húmedo, aún cuando los acabados son sumamente duraderos, la limpieza con productos abrasivos y/o corrosivos produce graves daños en los mismos.

M.Z. DEL RÍO, S.A. garantiza todos sus productos contra cualquier defecto de fabricación. Esta garantía está limitada a cinco años para cualquier defecto mecánico de fabricación y para los defectos de fabricación en los acabados cromo, blanco, oro, níquel satinado, cromo satinado, bronce viejo y forja. Para el resto de los acabados la garantía contra cualquier defecto de fabricación está limitada a dos años.

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja conservar este folleto para solicitar posibles repuestos. Asimismo, aconseja anotar los códigos que aparecen en la etiqueta de la caja para posibles reclamaciones.

M.Z. DEL RÍO, S.A. quedará exonerada de la garantía si el material defectuoso es manipulado o reparado por terceros sin su consentimiento. La garantía no comprende las piezas que se deterioren por el uso normal, el transporte del material para su reparación en los almacenes de M.Z. DEL RÍO, S.A. ni el transporte de las nuevas piezas que hayan de ser enviadas al comprador para sustituir al material defectuoso. Las nuevas piezas tendrán asimismo una garantía de un año en las condiciones anteriormente expresadas.

M.Z. DEL RÍO, S.A. se compromete al envío de cualquier repuesto que precise para el correcto funcionamiento de su grifería, estos repuestos pueden ser solicitados a su establecimiento habitual o directamente a M.Z. DEL RÍO.

EN

All information concerning the product can be obtained from www.mzrio.com

We recommend the installation of your faucet by a professional installer and in any case make the mounting according to indications set forth in these installation rules.

M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends cleaning the taps with a damp cloth; even though the finishes are extremely long-lasting, cleaning with abrasive and/or corrosive products produces serious damage to them.

M.Z. DEL RÍO, S.A. guarantees all its products against any manufacturing defect. This guarantee is limited to five years for any mechanical manufacturing defect and for manufacturing defects in chrome, white, pvd gold, satin nickel, old brass, satin chrome and dark brass finishes. For the rest of the finishes, the guarantee against any manufacturing defect is limited to two years.

M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends keeping this brochure as a future reference for replacement parts. Also, please make a record of the information on the box label to assist in possible reclamations.

M.Z. DEL RÍO, S.A. shall be exempted from the guarantee if the faulty material is manipulated or repaired by third parties without its consent. The guarantee does not include deteriorated parts due to normal use, the transportation of the material for repair at M.Z. DEL RÍO, S.A. warehouses nor the transportation of the new parts that have to be sent to the purchaser to replace the faulty material. The new parts shall also have a one-year guarantee under the conditions expressed above.

M.Z. DEL RÍO, S.A. undertakes to send any spare part required for the correct operation of its taps. These spare parts can be requested from your normal establishment or directly from M.Z. DEL RÍO.

FR

Toutes les informations concernant le produit peut être obtenu à partir de www.mzrio.com

Nous recommandons l'installation et réparation de votre robinet par un installateur professionnel et en tout cas de faire le montage suivant les indications énoncées dans ces règles d'installation

M.Z. DEL RÍO, S.A. vous conseille de nettoyer vos robinets à l'aide d'un chiffon humide. Même si les finitions sont extrêmement durables, l'utilisation de produits abrasifs et / ou corrosifs peut attaquer gravement les surfaces.

M.Z. DEL RÍO, S.A. garantit ses produits contre tout défaut de fabrication. Cette garantie est limitée à cinq ans et couvre tout défaut mécanique de fabrication et les défauts de fabrication des finitions chrome, noir, or, nickel satiné, chrome satiné, bronze ancien et fer forgé. En ce qui concerne le reste de finitions, la garantie contre les défauts de fabrication est limitée à deux ans. Cartouches thermostatiques, garantie de deux ans.

M.Z. DEL RÍO, S.A. vous conseille de garder cette notice pour toute commande ultérieure de pièces détachées. Veuillez également noter les codes qui figurent sur l'étiquette de l'emballage en vue d'éventuelles réclamations.

M.Z. DEL RÍO, S.A. sera exonérée de toute obligation relative à la garantie au cas où le matériel défectueux aurait été manipulé ou réparé par des tiers sans son consentement. La garantie ne couvre pas les pièces qui résultent endommagées par l'usage, le transport du matériel pour sa réparation chez M.Z. DEL RÍO, S.A. ou le transport des nouvelles pièces qui doivent être renvoyées à l'acheteur comme remplacement du matériel défectueux. Les nouvelles pièces sont également couvertes par une garantie d'un an dans les conditions déjà exprimées.

M.Z. DEL RÍO, S.A. s'engage à fournir toute pièce détachée qui soit nécessaire pour le correct fonctionnement de sa robinetterie. Ces pièces peuvent être commandées par moyen de votre fournisseur habituel ou directement chez M.Z. DEL RÍO, S.A.

Repuestos / Spare parts / Éclatée

www.mzrio.com

TODOS LOS REPUESTOS EN LA WEB.
Ver todos los accesorios y repuestos.

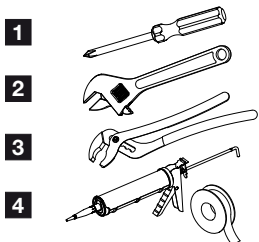
www.mzrio.com

ALL THE SPARE PARTS ON THE WEB.
View all accessories and spares.

www.mzrio.com

TOUS PARTIES SUR LE WEB.
Voir tous les accessoires et pièces de rechange.

Podría necesitar /
You may need /
Vous pouvez avoir besoin de



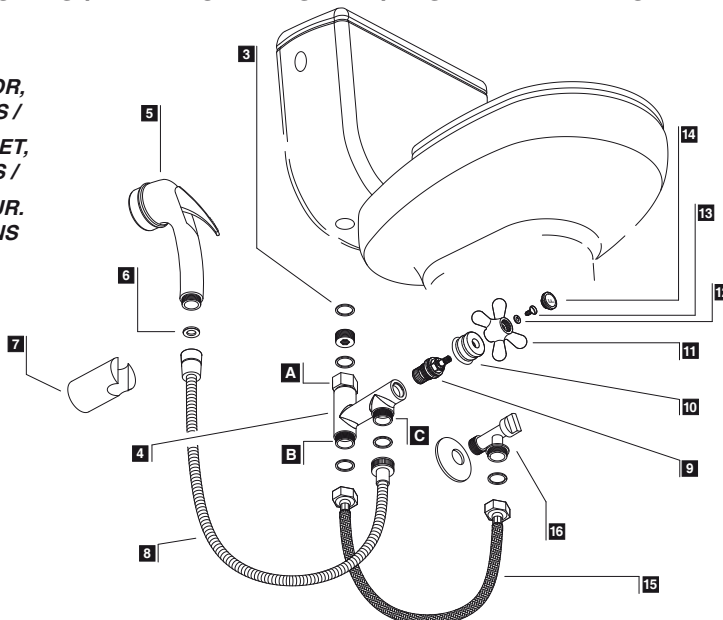
1. ATORNILLADOR 2. LLAVE INGLESA
3. MORDAZA 4. SILICONA O TEFLÓN

1. SCREWDRIVER 2. WRENCH
3. CLAMP 4. WRENCH SILICONE OR
TEFLON

1. TOURNEVIS 2. CLÉ A MOLETTE
3. PINCE 4. TÉFLON OU SILICONE

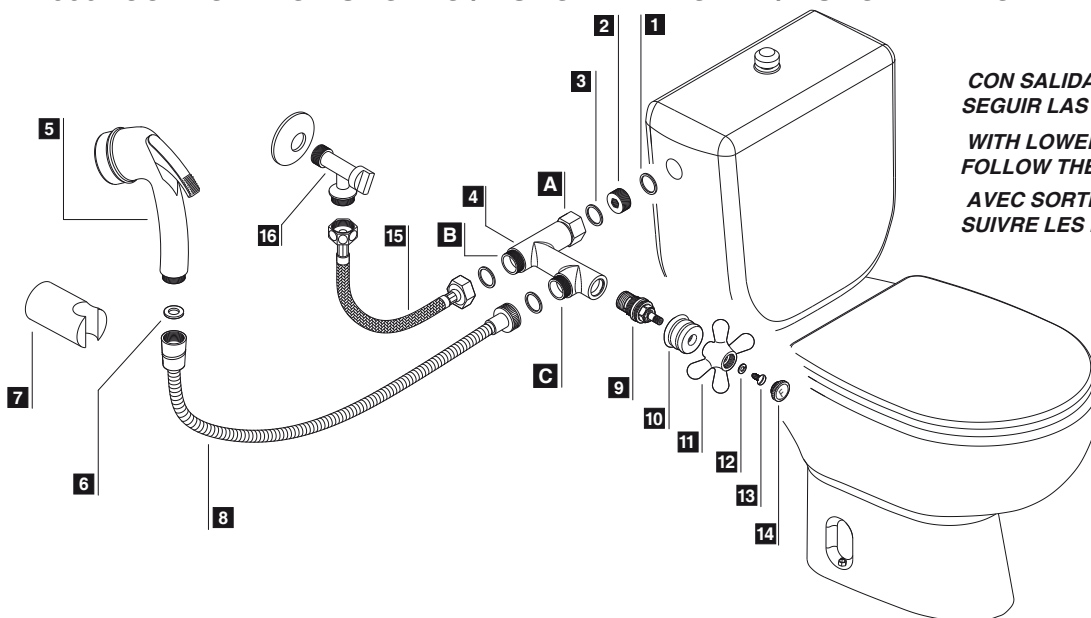
AA7551BCC: MODELO AMERICANO / AMERICAN MODEL / MODÈLE AMÉRICAIN

**CON SALIDA DE CISTERNA SUPERIOR,
SEGUIR LAS MISMAS INSTRUCCIONES /
WITH UPPER TANK OUTLET,
FOLLOW THE SAME INSTRUCTIONS /
AVEC SORTIE RÉSERVOIR SUPÉRIEUR.
SUIVRE LES MÊMES INDICATIONS**



AA7550BCC: MODELO EUROPEO / EUROPEAN MODEL / EUROPÉEN MODEL

**CON SALIDA DE CISTERNA INFERIOR,
SEGUIR LAS MISMAS INSTRUCCIONES /
WITH LOWER TANK OUTLET,
FOLLOW THE SAME INSTRUCTIONS /
AVEC SORTIE RÉSERVOIR INFÉRIEUR.
SUIVRE LES MÊMES INDICATIONS**



ES

Fácil instalación, usted no necesita una toma de agua independiente en la pared. El grifo de inodoro se conecta directamente a la toma de agua de su inodoro para proporcionar agua a través de la ducha de inodoro.

MODELO EUROPEO (AA7550BCC)

- Roscar el adaptador (2) a la toma de la cisterna colocando entre medio la junta plana (1).
- Roscar la tuerca loca (A) del cuerpo grifo inodoro (4) al adaptador (2).
- Conectar un latiguito H1/2" a H3/8" (15, no proporcionado) entre la toma (B) del grifo inodoro y su llave de corte (16, no proporcionada). Intercalar las juntas planas correspondientes en cada extremo.

MODELO AMERICANO (AA7551BCC)

- Roscar la tuerca (A) del cuerpo grifo inodoro (4) a la toma de la cisterna, intercalar la junta plana (3).
- Conectar una conexión flexible 15/16", 14H (15, no proporcionado) entre la toma (B) del grifo inodoro (4) y su llave de corte (16, no proporcionada).
- Intercalar las juntas planas correspondientes en cada extremo.

TODOS LOS MODELOS

- Roscar el mango ducha inodoro (5) al extremo cónico del flexo (8), colocando entre medio la junta plana de 4mm. (6), asegúrese de que hace cierre.
- Roscar el otro extremo del flexo a la salida del agua (C) del grifo inodoro (4), colocar entre medio la otra junta plana de 1/2".
- Finalmente, fije el soporte (7) en un lugar cercano a su inodoro.

RECUERDE

- CERRAR SU GRIFO DESPUÉS DE CADA USO
- LIMPIAR LA DUCHA REGULARMENTE PARA ASEGURAR EL BUEN FUNCIONAMIENTO.

EN

Easy installation, you do not need an extra water-outlet in the wall. This bidet faucet is connected to the water-outlet of your toilet tank in order to supply water through the hand-shower.

EUROPEAN MODEL (AA7550BCC)

- Thread the adapter (2) to the tank. Inserting the flat joint (3).
- Thread the up-nut (A) of the tap (4) to the tank. Inserting the flat joint (3).
- Thread the flexible connection H1/2", H3/8" (15, not provided) between the outlet (B) of the faucet (4) and your stopcock (16, not provided), insert the corresponding flat joint.

AMERICAN MODEL (AA7551BCC)

- Thread the up-nut (A) of the tap (4) to the tank. Inserting the flat joint (3).
- Thread the flexible connection 15/16", 14H (15, not provided) between the outlet (B) of the faucet (4) and your stopcock (16, not provided), insert the corresponding flat joint.

ALL MODELS

- Thread the hand-shower (5) to the conical end of the flexible hose (8), be careful with the flat joint sealing, please use the 4mm. flat joint provided (6).
- Thread the flexible hose (8) to the outlet (C) of the tap (4), insert the flat joint.
- Finally, fix the wall-hook near the toilet.

REMEMBER

- TO CLOSE THE TAP AFTER EACH USE
- TO CLEAN THE SHOWER REGULARLY TO ASSURE GOOD WORK OF FAUCET.

FR

Ce robinet est très facile à installer. Il vous suffit d'avoir une prise d'eau murale indépendante. Le robinet du WC est directement raccordé à la prise d'eau de votre WC pour avoir de l'eau dans la douche.

MODÈLE EUROPÉEN (AA7550BCC)

- Vissez l'adaptateur (2) à la prise du réservoir en posant le joint plat (1) entre les deux.
- Vissez l'écrou fou (A) du corps du robinet du WC (4) à l'adaptateur (2).
- Raccordez un flexible H1/2" à H3/8" (15, non fourni) entre la prise (B) du robinet du WC et son robinet d'arrêt (16, non fourni). Intercaler les joints plats à chaque extrémité.

MODÈLE AMÉRICAIN (AA7551BCC)

- Vissez l'écrou (A) du corps du robinet du WC (4) à la prise du réservoir sans oublier d'intercaler le joint plat (3).
- Raccordez un flexible 15/16", 14 H (15 non fourni) entre la prise (B) du robinet du WC (4) et son robinet d'arrêt (16, non fourni).
- Intercaler les joints plats correspondants à chaque extrémité.

POUR TOUS LES MODÈLES

- Vissez la douchette de WC (5) à l'extrémité conique du flexible (8), en intercalant un joint plat de 4 mm (6). Vérifiez l'étanchéité de l'ensemble.
- Vissez l'autre extrémité du flexible à la sortie (C) du robinet du WC (4) en intercalant un joint plat de 1/2".
- Fixez le support (7) près du WC.

IMPORTANT!

- FERMEZ LE ROBINET APRÈS CHAQUE USAGE
- NETTOYEZ RÉGULIÈREMENT LA DOUCHETTE POUR ASSURER UN BON FONCTIONNEMENT

